

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En esta Provincia y Peninsula, un mes... En el Extranjero, un trimestre.

Número suelto, 10 céntimos; atrasado, 20

DIRECCION Y ADMINISTRACION

Teléfono núm. 158

IMPRENTA GARCIA CRUZ

FUNDADOR,

Santiago Garcia Cruz

El Progreso

DIARIO REPUBLICANO AUTONOMISTA

DECANO DE LA PRENSA DE TENERIFE

TARIFA DE ANUNCIOS

(Pago anticipado)

Anuncios en primera plana, 20 céntimos línea de cuerpo...

Teléfono núm. 158

Toda la correspondencia administrativa, debe dirigirse al Sr. Administrador de EL PROGRESO

El retorno a casa

La crisis económica de América parece que no tiene la solución próxima y radica que es de desear para que aquel continente vuelva a ser lo que fue: país de promisión de toda la población sobre el resto del mundo.

De Buenos Aires, Habana y Santiago de Cuba, en particular, los vapores nos traen centenares de hijos de estas islas.

¿Es un bien o un mal para estas islas, que a ellas retornen miles de hijos, que a ellas regresen miles de hijos, con los bolsillos vacíos o con poca plata, arrojados por la pésima situación económica de América?

Como antes se marchaban a "montones" los canarios, en especial los campesinos, los campos de Canarias estaban abandonados.

Con la crisis de América, esto ha concluído. Las gentes se ven precisadas a buscar en el mismo territorio su sustento.

El domingo próximo, dos de Agosto, a las tres y media de la tarde, se celebrará en el convento del pueblo de Tacoronte un interesante encuentro de luchas canarias.

Existente verdadera expectación por ver nuevamente luchar a estos partidos, debido a haber vencido por un tanteo mínimo el domingo anterior el partido de Tegueste-Tejina.

Además, los que regresan traen nuevas iniciativas y nuevos planes y éstos se traducen en nuevos rumbos de mejoramiento general.

En resumen: ahora, como no hay más remedio que quedarse en casa, todos los brazos e inteligencias se emplean en el cultivo de la tierra.

Pongo en conocimiento del público en general, el traslado de las oficinas de don Eudaldo Portell, a la calle de Lucas Fernández Navarro, número 58, en Salamanca Chico.

quebraderos de cabeza, continuando los trabajos o emprendiendo otros nuevos.

Hay que confesar que tiene razón este observador campesino. La emigración constituye para Canarias un recio grillete.

Por la Transradio

Boletín Oficial del Gobierno de la República Española. Madrid, 28. Ministro Hacienda publicado decreto en virtud del cual las personas extranjeras y jurídicas cualesquiera nacionalidad no podrán adquirir España bienes carácter rústico sin autorización Gobierno.

Decreto salva necesidades empresas hayan menester ampliación y operaciones crédito Banca.

Alcalá Zamora pronunciado magnífico discurso resignando poder, siendo aplaudido inmensa mayoría Cámara. Impresión última hora era diputadas ratificarán confianza Gobierno, que debate político nació muerto falta ambiente. Interés Cámara concentrarse aprobar rápidamente proyecto constitucional.

Situación Sevilla vuelto normalidad. Tendencia huelgas decrecer todo después fracaso Sevilla y Teléfonos.

Situación tranquila en toda España. Paja para pienso.

Blanca y fina, procedente de Sevilla, de la mejor calidad.

Se cuenta siempre con existencias para ventas al por mayor.

Para pedidos:

Maximiliano Diaz Navarro

Calle San José núm. 20 Santa Cruz de Tenerife

Luchas canarias

El domingo próximo, dos de Agosto, a las tres y media de la tarde, se celebrará en el convento del pueblo de Tacoronte un interesante encuentro de luchas canarias, entre los partidos de Tegueste y Tejina contra el nuevo partido de esta Capital y Tacoronte.

Existente verdadera expectación por ver nuevamente luchar a estos partidos, debido a haber vencido por un tanteo mínimo el domingo anterior el partido de Tegueste-Tejina.

Además, los que regresan traen nuevas iniciativas y nuevos planes y éstos se traducen en nuevos rumbos de mejoramiento general.

En este nuevo encuentro va el partido de esta Capital-Tacoronte en busca de una justa revancha, con la cual despierta entre los aficionados un entusiasmo que hace tiempo se descomulgaba para el varonil deporte.

Además se anuncia para el referido encuenro la presentación de dos notables luchadores que agarrarán un interesante desafío cuyas condiciones se darán a conocer oportunamente.



COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Madrid: Plaza de las Cortes, 6Ba - Telonera: Via Layetana, 3

Linea Semanal Gran Expreso

Barcelona-Cádiz-Canarias

El sábado día 1 a las 9 horas saldrá para Cádiz la moderna motonave

CIUDAD DE SEVILLA

Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes a las 18 horas.

Espléndidos camarotes de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Departamentos de lujo con salón, dormitorio dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales Capilla Peluquería Bar. Salón de Música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.

Para informes y pasajes: MANUEL CRUZ. SAN JOSE, 10.

La pesca de la sardina

En estos tiempos de revuelta política sobre el lector ante el tema que sirve de epígrafe a este artículo aparte le viste como de algo que no está en relación con lo que excita nuestros nervios y provoca arrebatos en direcciones contradictorias.

Y sin embargo, en toda esa revolución política, como motor oculto se hallan causas económicas y lo que se busca, más que cambio de forma de gobierno, es cambio de régimen económico que satisfaga mejor las necesidades de las clases más humildes de la Sociedad.

Alimento económico, abundante, base en muchas regiones de la alimentación popular es la sardina y el conocimiento de su biología y de sus costumbres puede contribuir a solucionar problemas cuya resolución se buscará inútilmente en el moín, en la revolución, instrumentos de destrucción y no de alimentación humana.

Conste pues, que, contra lo que muchos creerán, la exposición del aludido tema es de preferente actualidad y la ciencia y sólo la ciencia podrá resolver problemas cuya solución se busca en otras actividades.

El ilustre jefe del departamento de Biología del Instituto español de Oceanografía doctor Fernando de Buen, nos ha facilitado amablemente algunos datos sobre el referido asunto, a los que vamos a referirnos.

El estudio biológico de la sardina tiene doble interés: es la especie más abundante en nuestras costas y su rendimiento alcanza el 31 por ciento de la pesca total en España, lográndose obtener unas 25.000 toneladas en aguas mediterráneas y otras cien mil en la España atlántica exceptuando Canarias.

Comparando estas cifras con la pesca de otras especies resultaría que la merluza representa solamente el 5 por ciento de la pesca total y el atún y especies similares solamente el 3 por ciento.

Una de las características de la pesca de la sardina es la irregularidad; unos años es abundantísima y proporciona grandes ganancias a pescadores y fabricantes de conservas; y otros su escasez obliga a cerrar las fábricas.

Estudiar tales fluctuaciones y señalar su origen es labor primordial del biólogo, procurando la noticia de ventisferas abundancias y escaseces para que pescadores y fabricantes modifiquen sus útiles de trabajo o los adapten a nuevas contingencias.

En las publicaciones del Instituto español de oceanografía se encuentran sobrados documentos demostrativos de que las causas de la sucesión de la sardina pueden ser sencillas para la abundancia de otra especie; se observa en particular ese fenómeno con el espadín y jurel y ello hace posible mantener la actividad pesquera y la de las fábricas alterando las primeras materias, el pez perseguido y conservado.

Semejante a la sardina hay dos familias de peces: engraulidae y chirocentridae. Entre los primeros, de abundantes especies en mares tropicales hay un solo representante en Europa, la anchoa o boquerón. Son de igual especie, pero la anchoa de mayor tamaño, de crecimiento más rápido pertenece a una raza diferente del boquerón mediterráneo.

Entre las segundas se incluyen di-

des peces perseguidores de la sardina la concentran en grandes masas, donde las artes pueden realizar buenas capturas.

Empícase también la raba, huevas saladas de bacalao que, al ser lanzadas a puñados sobre el agua, se hincan y desmenuan suavemente, originando una menuda lluvia de alimento que atrae a la sardina.

Las artes que se emplean para capturar las especies son variadísimas; una de ellas, el sardinal igual al xelto gallego en forma de paredes verticales, derivantes con longitud de unos 500 metros por 18 de profundidad; las jábegas, o formas semejantes, dotadas de un cope y dos alas extremas, que se arrastran a brazo desde tierra o de una embarcación fondeada. En fin, pueden citarse los cerros, redes las más lentivas, especialmente la llamada Tarrafa de un kilómetro de largo por 60 a 65 metros de altura y malla muy espesa, con argollas pendientes de su religa profunda que permite recoger el fondo cerrando el arte para encerrar la pesca antes cercada.

La pesca debe adaptarse de una manera precisa a las variaciones estacionales del pescado perseguido, buscándole allí donde se encuentra porque las condiciones permitan su presencia; debe tener en cuenta las investigaciones biológicas marcándole una pauta segura, evitando que los empíricos con las enseñanzas transmitidas de generación en generación le conduzcan fatalmente, en los casos señalados, a los más funestos fracasos.

EMILIO MIÑANA

Excmo. Cabildo Insular de Tenerife

Establecimientos de Beneficencia

ANUNCIO

Teniendo la Administración de estos Establecimientos que adquirir los artículos de inmediato consumo necesarios a los mismos para atenciones del mes de agosto próximo, se convoca por el presente anuncio a todos los comerciantes que deseen hacer ofertas, las cuales habrán de sujetarse a las condiciones que se encuentran de manifiesto en las oficinas del expresado Establecimiento todos los días laborables, de 2 a 6 de la tarde, hasta el día 29 del corriente.

Santa Cruz de Tenerife, 22 de julio de 1931 -- El secretario contador, Rafael Marrero Padilla; Visto bueno: el consejero inspector, Tomás de Armas.

Cartas de Alemania

El cosmopolitismo de Berlín visto a través de sus diversos restaurantes exóticos

El mejor síntoma de cosmopolitismo que puede ofrecer una gran ciudad es el mayor o menor número de restaurantes exóticos que pueda presentar a la curiosidad del viajero. En este sentido Berlín no queda atrás en cuanto a restaurantes exóticos de los que tiene como podrá ver enseguida el lector, un buen provisto muestrario. Al efecto y para convencerse de la verdad de lo que acabo de exponer, basta una vuelta por determinados barrios para comprobar que en lo tocante a gastronomía no se precisa dar la vuelta al mundo para probar los manjares de las más opuestas latitudes. Así por ejemplo, en una calle modesta del barrio Oeste berlinés, en la Grolmanstrasse, existe el "Orient-Restaurant", donde se reúnen los nativos del próximo Oriente, turcos, árabes, persas y sus parientes más o menos cercanos de los países balcánicos para deleitarse con el típico "Kebab" que consiste en minúsculos filetes de carne asados y sazonados con carbón vegetal, que se comen acompañados del sabroso arroz a la turca conocido con el nombre de "Pilaf", sirviéndose en este restaurant los vinos de G-e-ole, Crimea y del Cáucaso, algo dulzones, pero de firme contenido alcohólico que se sirven a los cristianos y también a los musulmanes que emplean ya a com-

Partido Republicano Tinerfeño

Secretaría Política

El Directorio del Partido Republicano Tinerfeño informa a todos los afiliados de la isla que ha quedado funcionando en esta capital una Secretaría Política del Partido, instalada en el local de la Juventud Republicana y a la cual pueden dirigirse por escrito para cuantos asuntos quieran encomendar a resolución del Directorio.

A los afiliados de los pueblos se les ruega que se dirijan a la Secretaría Política por conducto de sus respectivos comités locales.

Santa Cruz de Tenerife, 25 de julio de 1931.

El Presidente, José Naveiras.

prender que un buen plato regado con un néctar de buena uva resulta aún más excelente. A poca distancia de la Grolmanstrasse, se encuentran la Kurfürstendamm y la Kantstrasse. La Kurfürstendamm es, culminadamente hablando, la India, el país de los rajahs, de las pagodas, del río Ganges y del patriota Ghandí. La Kantstrasse es China con todos sus absurdos manjares. En la "Casa de Hindostán" situada en la Kurfürstendamm, esquina a la Uhlenstrasse, la colonia hindú compuesta especialmente de estudiantes, y los extranjeros curiosos pueden recrearse con el sabor del "curry", la famosa pimienta amarilla que es el elemento característico de la cocina hindú. El "curry" pica de momento como todos los días pero el ardor de brea se extingue rápidamente después de comer. De los restaurantes chinos de la Kantstrasse frecuentados asimismo por los estudiantes, los más famosos son "Tient Sin" y "Tien-Hau". La sopa de aletras de tiburón y los tubérculos de bambú son auténticos y en muchos casos no son del todo desagradables para el paladar latino. Estos restaurantes chinos contaban asimismo con una numerosa clientela japonesa, pero hace un par de años, cuando las relaciones diplomáticas se enbribaron entre ambos países, los clientes chinos exigieron a los propietarios de los restaurantes que prohibieran la entrada a los comensales de la parte contraria. Hoy tienen los japoneses su restaurante nacional en la Neue Winterfeldstrasse donde por tres marcos se puede comer un menú compuesto de ensalada de algas marinas, sopa de salmón, pescado crudo, huevos y carne. Todo ello en cantidades reducidas, por que a los Hijos del Sol Naciente les gusta comer poco de muchos platos. El vino de arroz servido caliente es de efectos fulminantes. Existen en Berlín, además, diversos restaurantes italianos, siendo el más elegante el Veneziano Kurfürstendamm y el más típico "Sorrento" en la Aehalterstrasse. Restaurantes franceses los hay a docenas, siendo los más típicos "Atelier" en la Tauentzienstrasse, y "Saxarin", en la Kurfürstendamm. Y, por fin, en el número 6 de la Rantrestasse y en el tercer piso, existe un excelente restaurante genuinamente español en el que pueden saborearse los platos más típicos de la cocina capañá a muy bien condimentados y mejor sirvidos. El vino es también de ese querido país del sol del que nunca he de olvidarme.

No se dirá pues, que faltan restaurantes exóticos en Berlín.

Walter Schmidt

La salida del vapor por correo ESCOLANO

A partir de la salida de este buque, las salidas de los vapores "Escolano", "Romeu", "Isla de Tenerife" e "Isla de Gran Canaria" se efectuarán desde Tenerife los martes a las 12 del día para Las Palmas, desde donde saldrán los miércoles, teniendo alcance con el vapor del servicio interinsular que sale de Tenerife los miércoles a las doce de la mañana.

Temas del día

El aumento de circulación fiduciaria

—Cree usted que el Gobierno ha hecho bien dilatando la autorización al Banco para emitir billetes hasta los 6.000 millones fijados como límite máximo en la ley de 31 de diciembre de 1921?

—Ha hecho perfectamente. Negarlo hubiera sido absurdo. Puesto que el público los reclama es que tiene la necesidad de utilizar esos instrumentos de pago y la función emisora se ejerce precisamente para subvenir a esa necesidad. Negarse a ello habría sido infringir una ley más que a la economía del país, que haría padecer.

—¿No hubiera habido otra manera de satisfacer esa necesidad?

—Sí, el manejo de las cuentas corrientes mediante el cheque. Esto exigía restaurar la confianza del cuentacorrentista, hoy quebrantada por anteriores medidas de intervención en los Bancos; dar garantías penales al tomador del cheque; y liberarlo de impuestos. Todo ello debe hacerse cuanto antes para que la obra sea larga y la necesidad no admita espera. Además, no ofrece sobre el aumento de circulación fiduciaria otra ventaja que la comodidad.

—Este aumento de circulación fiduciaria, no aumentará los precios de las cosas, elevando así el coste de la vida? ¿No disminuirá el valor de la peseta, acrecentando el quebranto del cambio?

—No. El aumento de billetes en circulación no aumenta, por sí, como una causa engendradora de un efecto necesario, los precios de las cosas y el quebranto de cambio, aunque muchas veces coincida con estos fenómenos. Esa creencia, por generalizada que esté, es absurda científicamente, y contraria a las lecciones de los hechos.

—Pero, el aumento de la circulación de los billetes ¿no es "inflación" monetaria? Y ¿no es cosa averiguada que la inflación eleva irremisiblemente los precios?

—Todo eso de "inflación" y "deflación", con sus consecuencias que se suponen "fatales" es una jergonzada con que se encubren ideas confusas acerca de fenómenos mal observados. Quiémoslo de empuje para expresarnos en lenguaje limpio que todo el mundo entienda.

—No obstante, hay muchos países y períodos en que la circulación ha subido juntamente con los precios y el quebranto del cambio.

—Es cierto. Pero hay que hacer respecto de los dos observaciones: primero que la subida de precios y del quebranto del cambio no guardan proporción uniforme con la de la circulación, prueba irrefragable de que aquellos no se rigen por este; segundo, que frente a la explicación falsa que hace depender el precio y el cambio de la cantidad de billetes, teoría falsa aunque le añadamos todos los elementos de la famosa ecuación de Fisher, en que sustitua la llamada "teoría cuantitativa del valor de la moneda y de los precios" está la teoría que depende del volumen de los precios mismos el cambio y la cantidad de la moneda, por cuanto mientras más altos son los precios más cantidad de moneda se necesita para efectuar las transacciones y más bajo el cambio, ya que la mercancía internacional, el oro, también sube de precio como las demás mercancías.

Esto explica la simultaneidad del fenómeno, en muchos casos, aunque invistiendo el origen y trayectoria de la casualidad, que es precisamente lo que discutimos. Queda sin explicación, como en el caso de la teoría cuantitativa, el hecho de que el aumento de circulación y el de cambio no sean exactamente proporcionales al aumento de los precios, como afirman Cassel y sus discípulos (teoría de la paridad adquisitiva) sino de un factor psicológico (entrevisto y definitivamente explicado por el profesor francés Afialion) o sea, confianza o desconfianza en el futuro de la capacidad adquisitiva de la moneda o monedas que se aprecian o comparan. Pero el examen de este punto sale fuera de nuestra actual conversación.

—Es lo cierto, pesar de ello, que no solo entre el vulgo sino entre los tratadistas más en boga, circula como indiscutible el aserto de que inflación de billetes es la causa de la carestía, y de la depreciación de la moneda.

—A ver, pero no porque lo afirman muchos es más verdadero el contrario. Hace siglos, el vulgo y los hombres de ciencias juntamente, afirmaba que la Tierra daba vueltas alrededor del Sol; y hoy sabemos que es al contrario. En Economía política, a ella pertenece la doctrina monetaria—el argumento de autoridad carece de valor. Gravitan sobre ella muchos intereses. Y ya dijo Maculay que si los intereses materiales conviniere negar la gravitación, estaría en disputa el hecho más obvio de la Naturaleza.

Del desatino de esta creencia, darán cuenta estas otras cifras:

En Inglaterra, desde abril del 20 a

Julio del 21, la circulación aumenta un 1 por 100, los precios bajan otro 1 por 100 y el cambio sube un 8 por 100. En Bélgica de diciembre del 20 a agosto de 1921, la circulación baja un 1 por 100, los precios suben un 28 y el cambio un 17. En Suecia, de junio de 1920 a julio de 1921, la circulación baja un 15 por 100, los precios un 42 y el cambio, por lo contrario, sube un 4 por 100. El mismo fenómeno, aunque más acentuado, se da en Holanda; de julio del 20 a agosto del 21 la circulación baja un 3 por 100, los precios un 39 y el cambio sube un 13.

Y en el mismo momento en España, cualquiera que sea más difícil puntualizarlo por falta de material estadístico fidedigno. De octubre de 1921 a julio del 21, la circulación baja un 1 por 100, los precios un 19, y el cambio sube un 8 por 100. Y a partir de la última fecha citada, la combinación es distinta: desde julio de 1921 a febrero de 1923, la circulación baja un 2 por 100. Los precios un 9 por 100 y el cambio en vez de subir como antes, baja también nada menos que un 18 por 100.

No vale a pena que acumulemos más datos; esos bastan para demostrar la falta de correlación entre billetes, precios y cambio, a pesar de las pretensiones científicas de la doctrina que así lo afirma y de la creencia dominante entre técnicos y vulgo.

—¿Cuál es entonces la causa de la subida de los precios?

—La ley de la oferta y la demanda de mercancías, moviéndose entre estos dos límites; el coste de producción y la competencia extranjera, regulada por el arancel.

—¿Es que el aumento de la emisión de billetes no puede originar aumento de precios y quebranto de cambio en ningún caso?

—Claro que sí. En dos casos: primero, cuando el aumento obedece a una mayor demanda de mercancías sin contrapartida de aumento de producción. Pero en este caso, la mayor demanda es en realidad la que origina juntamente el aumento de precios y el de billetes con que pagar las mercancías demandadas. Son dos efectos de la misma causa. Ejemplo: el aumento de gastos del Estado cubierto con billetes de Banco o del Estado, ya directamente (Francia durante la guerra), ya indirectamente, (Inglaterra en la misma ocasión); segundo, el envilecimiento del valor del dinero por una disminución de su coste de adquisición. Ejemplo: la baja del descuento.

—Y no estaremos en ninguno de esos dos casos?

—No, puesto que ni el Estado ha pedido préstamos al Banco o el público ni la tasa del descuento ha sido alterada. La mayor demanda de billetes en el momento actual, proviene del deseo de los particulares de aumentar sus disponibilidades monetarias y de la restricción voluntaria en el volumen de las cuentas corrientes, ya de la Banca Oficial, ya de la particular, así como de los créditos entre particulares.

—Entonces estamos a cubierto de una nueva alza de precios y de nueva baja en el cambio?

—Lo que discutimos es si el aumento de emisión de billetes autorizada últimamente influirá o no en los precios y en los cambios. El futuro de estos es otro cantar. En su rumbo intervienen factores que no hemos analizado; de ellos dependerá,

Baldomero Argentine

Aparatos de masaje y secadores de pelo

ya han llegado casa de Gregorio García, Puerta Canseco, 30

DE SOCIEDAD

VIAJEROS

Esta mañana se embarcaron para Las Palmas don Victor Lardischer y señora, don Daniel Delgado, don Rafael J. Vera, don Luis Mateo, don Agustín Marique, doña Dolores González, don Francisco Orive, don José Sánchez Pinto, don Rafael Zamorano, don Julián Bonny y doña Dolores Quesada.

—De la Palma, Gomera y Hierro legaron hoy don Manuel Luque, don Alvaro Fernández y señora, don José Benítez y señora, don Vicente Capdevila, don Pelayo López, doña Concepción Reyes, doña Amelia Báez, doña René Salvoche, doña Dolores Expósito e hijo, don Julián Bienes, don Miguel Pérez Martín, don Francisco Alonso, don Angel Oliver, don Miguel Pulido y don Celestino Piñero.

—Esta mañana llegaron de Las Palmas Mr. Pavillard y señora e hijo, don Miguel González y señora, don Conrado Brier, don Antonio Gutiérrez don Melchor Luz, don Domingo Ojeda y señora, doña Carmen Pardo e hijo, don José Dorca e hijo don Vicente Navarro, don José Bernancourt y familia, don Daniel Carrillo, don Carlos Suárez, don Joaquín Gallego y don José M^o Monzón.

El palacio del Cabildo Insular

En la sesión que esta tarde celebrará la Comisión Gestora del Cabildo Insular se tratará de la siguiente proposición presentada por el presidente señor Acea relacionada con la Avenida Marítima y la construcción de un edificio para dicha entidad:

"Concedidos por R. O. al excelentísimo Cabildo los terrenos ganados al mar con motivo de la construcción de la Avenida Marítima, se deja sentir la necesidad de delimitar los inscripciones en el Registro de la Propiedad y adoptar las resoluciones pertinentes que tiendan a determinar las rasantes y alineaciones que permitan a la Corporación Insular proceder a su ensanclación.

También es aspiración del excelentísimo Cabildo ir a la mayor brevedad a la construcción del Palacio Insular con objeto de alojar en él sus distintos y múltiples servicios, y a la vez proporcionar a la clase obrera la mayor cantidad de trabajo al objeto de amicar en lo posible la crisis aguda que en este sector social se inicia.

Por lo expuesto este presidente somete a la consideración de ese Cuerpo la siguiente propuesta:

1.º—Que por la Sección de Vías y Obras se levante un plano de los terrenos ganados al mar con motivo de la construcción de la Avenida Marítima, y que han sido cedidos al excelentísimo Cabildo por el Ministerio de Fomento, señalando debidamente los que ocupaba el derruido Castillo de San Cristóbal.

2.º—Que este plano se remita al excelentísimo Ayuntamiento de esta capital para su aprobación o reparos y que una vez aprobados de acuerdo ambas Corporaciones sobre el extremo se proceda a inscribir en el Registro de la Propiedad los solares a que hace referencia el particular primero.

3.º—Que igualmente se oficie al Ayuntamiento de esta capital expresándole que estimando el Cabildo urgencia la construcción del Palacio Insular, la agradecería se dignase indicarle el lugar que considera más apropiado en la Avenida Marítima para levantarlo dada la suntuosidad de inmueble que se va a edificar, expresando al propio tiempo que esta Corporación versará con agrado para disponer del situado entre la prolongación de la calle de Fermín Galán, Rambla del General Gutiérrez, calle del Doctor Allart y Avenida Marítima, con las alineaciones y configuración que se crea oportuno, sin más limitación que la de disponer de una superficie de 1.500 metros cuadrados que se considere indispensable para la buena distribución de los servicios.

4.º—Que los gastos que el llevar a efecto esta proposición se originen son satisfechos por mitad por el Cabildo y Ayuntamiento en la forma que se convenga."

Una verbena para los ancianos

Organizada por la entusiasta sociedad La Prosperidad, el sábado próximo se efectuará una verbena en el Cine La Paz, principiando a las nueve y media de la noche. La fiesta será a beneficio del Asilo de Ancianos y en ella habrá todo lo de ritual en esta especie de diversiones.

Ventiladores eléctricos

con un consumo de dos y medio centimos por hora, acaba de recibir Gregorio García, en Puerta Canseco, 30.

El servicio de teléfonos

Sigue prestándose en esta capital el servicio de teléfonos resanudado ayer con alguna limitación horaria por la escasez y la inesperienza del personal que lo realiza. En la Orotava también ha sido resanudado el servicio. En este capital se horas de servicio son de 9 de la mañana a 9 de la noche.

La central es vigilada por fuerzas de la Guardia civil, sin hacer ostensiones de ninguna especie. La normalidad es absoluta.

ELDER LINE

El magnífico vapor correo inglés ACCRA, sa drá da Sania Cruz el día 29 de Julio a las 8 de la mañana con destino a Plymouth y Liverpool con buceo dispon bie para 50 pasajeros de primera clase y 8 de segunda. Este vapor amanecerá en Plymouth el próximo domingo. Agentes, Elder Dempster (Teneriffe) Limited, A. Alonso XII, 84.

Excmo. Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife

Depositar de Fondos

En esta dependencia se hallan al pago de 2 a 4 de la tarde, los siguientes libramientos, expedidos a nombre de:

- Don Andrés Lombet
Don Bruno Bessa.
Don Antonio Acevedo Rojas.
Don Juan Remes.
Don Isidro Dorra.
Don Juan Pérez y Pérez
Doña Luz Hernández
Don Isidro Rojas.
Doña Jesús González.
Don Estímulo R. de Vera.
Doña Sabina Álvarez Pardo.
Sres. Hamilton y Cia.
Sra. Presidenta del Hospital de Niños.
Sr. Presidente de la Cruz Roja.
Sra. Superiors de las Siervas de María.
Sr. Tesorero de la feche para niños pobres.

Un avión llegó y se marchó

Entre diez y media y once de la mañana de hoy evolucionó sobre esta capital un avión, al parecer uno de los trimotores de la Clase que realizan vuelos de prueba entre la Península y estas islas.

El aparato, después de hacer unos giros, se marchó seguramente para Gando. Parece ser que no tomó tierra a causa de estar completamente cubierto de nubes rasstreras el seródromo de Los Rodeos.

Se vende

una acción de la galería El Arroyo de San Andrés. Para informes dirigirse a la imprenta de este diario.

FUTBOL

Homenaje

Como en años anteriores, el Club titular trata de organizar un encuentro de importancia de homenaje a su querido exjugador Angel Arocha.

Este homenaje, mas que honor a sus indiscutibles méritos, será para Arocha un acto de desagravio por é. que el pasado domingo se le infirió desde una gráta ocupada por un sector de afición atortunadamente reducido, al presentarse en el campo.

Aquel conato de pita, ahogado por la estruendosa ovación que resonó simultánea en el resto del Stadium, nos hizo sonrojarse de vergüenza ante los forasteros espectadores de ese inculficable acto antipatriótico y antideportivo.

No es el odio al titular lo que, según afirma un crítico deportivo, mueve a esa falange a satísacer sus apetitos, dejando en entredicho nuestra cultura social; es la repugnante envidia la que se adueña de sus enfermos y poco capaces cerebros para hacerles ver censurable y hasta punible, cual si de un delito se tratara, la defensa de la patria chica y la de los colores del Club donde se inició, y para el que cuidadosamente guarda todos sus carinos y todos sus anhelos.

La enorme masa de afición sensata acudirá seguramente en ese grandia a nuestro Stadium a testimoniar su adhesión entusiasta al que tan inicuamente trató de agraviarse, condenando con su aplauso al agraviado, la censurable fechoría de los que, nada amantes del terruño, pusieron el pasado domingo una interrogación en la historia de nuestro proverbial patriotismo y cultura

Juan Evangelista.

COMPRO Y VENDO muebles de cocina.—José B. Arce.—Arce

CARTELERA

Funciones para esta noche

Porque Recreativo
A las ocho, la superproducción Paramount. «La canción del lobo».

A las diez menos cuarto estreno de dos partes cómicas y reposición de la película cómica «Venga alegría».

Cine La Paz

A las ocho, la película cómica titulada «Suerte que tiene uno».

A las diez menos cuarto, la superproducción titulada «Hacia el abismo».

Cine Avenida

A nueve y media, la cinta titulada «Gesto de hidalgo».

Royal Victoria

A las diez menos cuarto, estreno de la producción Luer. «A las órdenes de su Alteza».

Cinema Victoria

A las ocho, estreno de la película Metro. «O quideas salvas jes».

A las diez menos cuarto, estreno de la producción «Picadilly».

Cine Tenerife

A las siete y media, la película americana, «El jinere de las montañas».

A las nueve y media, la película dramática «El derecho a la felicidad».

Cine Foscál

A las diez menos cuarto, estreno de la película «El corazón de Broadway».

Niño muerto a consecuencia de un atropello

En el punto conocido por El Roque, término municipal de San Bartolomé de Tirajana (Gran Canaria) y en la carretera que conduce a este pueblo, fué atropellado el niño Juan Vega Pérez, de ocho años de edad, domiciliado con sus padres en San Bartolomé, por el automóvil del servicio público número 3611, conducido por el chófer Manuel Sarmiento López, de veintidós años de edad, soltero y vecino de la expresada villa.

El atropello fué inevitable, debiéndose a que el niño intentó cruzar la carretera en el preciso momento en que pasaba el vehículo.

Juan Vega, quedó muerto en el acto a consecuencia de las gravísimas heridas que sufrió en el accidente.

El chófer se presentó a las autoridades.

NUEVA ACADEMIA

Dirigida por señorita competente, se ha abierto una academia, donde se dan clases de mecanografía, preparaciones para empleos, bordados a máquina y confección de los mismos y flores.

Fernando Primo de Rivera (antes Fomento), número 67.

OJO. Se realizan preciosos, nunca vistos un gran surtido de zapatos para señoras, niños y caballeros, de todos los tamaños y calidades. Se replica a los compradores que pasen antes por EL ZAPATO DE ORO, calle de Angel Guimerá, número 21.

Se vende

una carpintería con trabajo y máquinas. Se venden tejas y maderas viejas del derribo de la casa calle de Fermín Galán, Teobalno Power e Ine do Seris Razón, don Eudaldo Portell, calle de Lucis Fernández Navarr, número 58, Salamanca, C. C.

TELEGRAMAS

Madrid, 28 - 23.30.

Península

Consejo

Hoy se reunieron los ministros en consejo.

Fué aprobada la distribución de un crédito de 10 millones de pesetas para obras en distintas provincias.

Se acordó un decreto por el cual se niega a todo extranjero el derecho de adquirir bienes muebles raíces en España sin autorización del Gobierno.

Accidente a bordo

Expresan de Barcelona que cuando visitaban un destructor español fundado en aquel puerto, se rompió la escala, cayendo al agua todas las personas que la ocupaban, siendo salvadas.

Desprestigiando la República

El capitán aviador señor Jiménez ha manifestado que expondrá ante la Cámara lo ocurrido con los revolucionarios de la Confederación Nacional del Trabajo, que antes de la proclamación de la República contribuyeron a su proclamación y ahora son los que la desprestigian.

La situación de Sevilla

Dicen de Sevilla que sigue reinando absoluta tranquilidad.

Se han suprimido los cachecos persistiendo los registros.

Como demostración de los estragos de estos días, tanto en el Monte de Piedad como en todas sus sucursales se ven largas colas de gente que va a comprar objetos.

Ha sido autorizada la familia de los presos a bordo del buque Vizcaya para llevarles la comida a bordo, donde los presos están vigilados por soldados de Artillería.

Suplicatorio contra Franco

También dicen de Sevilla que Rada ha vuelto a prestar declaración, de la cual se deduce bastante responsabilidad contra el señor Franco.

Como consecuencia de estas y otras declaraciones, se sabe que el Juzgado se ha dirigido al Supremo para que solicite del Parlamento el suplicatorio para procesar al señor Franco.

No más huelgas

La Unión General de Trabajadores ha dirigido un manifiesto a los obreros para que rechacen toda sugerencia de huelgas, pues dice que España para prosperar necesita orden.

En el Congreso

Esta tarde, al abrirse la sesión del Congreso, el presidente del Gobierno señor Alcalá Zamora, pronunció un extenso discurso declinando los poderes en la Cámara, después de haber un municipio historiador del Gobierno desde que se proclamó la República.

Seguidamente se inició el debate político que continuará mañana, creyéndonos que concluirá ratificándose la confianza al actual Gobierno.

Llegada del «Ingrid»

Telegrama de Río Janeiro que procedente de Tenerife ha llegado el yate argentino «Ingrid», tripulado por cuatro estudiantes.

El «Ingrid» continuó viaje para Buenos Aires.

San Marcos

Expresan de París que el exrey de España y su hijo el príncipe de Asturias, han abdicado sus derechos a la corona en su tercer hijo don Juan.

El ex agregado de cuidado

Comunican de París que los tribunales han condenado a tres años de prisión a don Carlos Lsureano Villanueva, ex agregado de la embajada de Venezuela que estaba varios millones de francos a varias personas, realizando fantásticas jugadas de Bolsa, y que al ser descubierto huyó al Marruecos español.

Cómo se las gastan en Jalapa

De Jalapa (Méjico) dicen que la multitud, indignada por la resistencia del clero a cumplir las órdenes de las autoridades, prendió fuego a la catedral y a una iglesia, produciendo el furgo innumerables daños.

La multitud intentó asesinar al vicario general pero éste huyó, protegido por otros sacerdotes.

CAMBIOS

Table with exchange rates: Libras 53'50, Francos 43'17, Dolares 110'



COMEZONES Picores Granos-Rojeces

Quando la sangre está cargada, saturada con los residuos de la asimilación, esos desperdicios, tales como burbujas de aire que suben a la superficie de la tina en la vinificación, van a estallar en la superficie de la epidermis, en donde determinan esos granos, esas llagas, esas erupciones diversas, cuya comezón, síntoma secundario, constituye una complicación penosa y temible por el suplicio que hace soportar al paciente. El enemigo está en la fuerza, hay que expulsarlo, emprendiendo sin tardanza la cura necesaria con el

Depurativo Richelet

ese potente modificador y purificador de la sangre, infalible en las enfermedades de la piel, las úlceras y eczemas de las piernas, el Artritis, los Desórdenes de la circulación y todas las manifestaciones de origen sifilítico.

En todas las farmacias. Los frascos van acompañados de un folleto explicativo. Laboratorio L. Richelet, de Sedán, 6, rue de Belfort, Bayonne (B.-P.).

PALACE HOTEL

AVISO AL PUBLICO

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, "Plaza de la Iglesia, núm. 14," un nuevo establecimiento, PALACE HOTEL, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc. sin que por ello sus precios resulten mayores.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Imejorable situación y excelente servicio.

José García Palenzuela

Procurador de los Tribunales

Se gestiona con rapidez y seriedad la resolución de toda clase de asuntos judiciales y relativos a ellos. Despacho: Santa Rosa 16 (a) derecha.

A los propietarios de fincas rústicas y urbanas

Si quieren ustedes una administración honrada, seria y activa, diríjase a Norberto Morales Rutino, Cobrador de este Excelentísimo Ayuntamiento, con 16 años de servicio. Domicilio: Duggi, núm. 17.

Se vende

en esta imprenta un Manual de la Masonería, o sea el Tejedor de los Ritos antiguo escocés, francés y de adopción, escrito por Andrés Cassard, gr. 33. Edición completamente agotada, impresa en Nueva York en 1867.

Se vende una espaciosa casa número 44 de la calle de San Martín. Razón, el Letrado don Miguel Díaz Lizaso. Velez de la Cruz, 47.

Partido Republicano Tinerfeño

Secretaría Política

El Directorio del Partido Republicano Tinerfeño informa a todos los afiliados de la isla que ha quedado funcionando en esta capital una Secretaría Política del Partido, instalada en el local de la Juventud Republicana y a la cual pueden dirigirse por escrito para cuantos asuntos quieran encomendar a resolución del Directorio.

A los afiliados de los pueblos se les ruega que se dirijan a la Secretaría Política por conducto de sus respectivos comités locales.

Santa Cruz de Tenerife, 25 de julio de 1931.

El Presidente, José Naveiras.

Tintorería PARIS

de Alfredo Elvess Smith Talleres montados a vapor fuer eléctrica.

Lavados higiénicos en seco, tejidos sólidos en todos los colores, aparatos y quita manchas.

Negro especial para lutos. Despacho: Alfonso XIII, 36 (frente al almacén de M. Gómez).

Ricardo Hurtado,

profesor mercantil, desea trabajo. Ofertas por carta a Bernabé Rodríguez, 3.

TALLER DE PLANCHADO

Olivera y Clavijo, 20, moderno

Habiendo dejado de pertenecer al taller de planchado de la calle de San Lorenzo, ponemos en conocimiento de nuestra antigua clientela, y del público en general que nos hemos establecido en la calle de Viera y Clavijo, número 20, moderno, donde nos será grato servirles con la prontitud y esmero que de antiguo tenemos acreditado. Gonzalo Delgado - Clete Delgado

Primera y segunda enseñanzas

Andrés Manzano de Castro CRUZ VERDE, 17.



CONVALECENCIA, DEBILIDAD

ANEMIA VINO y JARABE

Deschiens a la Hemoglobina

Los Médicos proclaman que este Hierro vital de la Sangre es muy superior a la carne cruda, a los ferruginosos, etc. - Da salud y fuerza. - PARIS.

FABRICA DE GAS COKE DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa "Holmside y Ryhope", destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

Pesetas 118

la tonelada en fábrica (sea 22 quintales). Servido a domicilio, 4'50 el quintal (al contado) Pedidos dirigidos a la misma Fábrica, Teléfono núm. 183 o a don Pedro Martín Dorta, Plaza de Weyler. Despacho todos los días hábiles

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Santa Cruz de Tenerife

(CAJA GENERAL DE AHORROS)

con la garantía oficial y protectorado de los Ministerios de la Gobernación y Trabajo y Previsión

Edificio social: Calle de Pérez Galdós, números 9 y 11 Sucursales: La Laguna, Plaza de la Catedral, número 7; Orotava, calle de Inocencio García Feo, número 6; Guim tr. Plaza de la Iglesia, núm. 7

OPERACIONES QUE PRACTICA

Caja de Ahorros. - Libretas de Ahorro, interés 3 p.%; Cuentas (de Ahorro, interés 3 p.%; Ahorros a plazo fijo, 4 p.%; - Horas de despacho: De 9 a 12 y de 2 y media a 4 y media. Monte de Piedad. - Préstamos sobre alhajas y efectos. Préstamos con garantías de fondos de ahorros. Préstamos con garantía hipotecaria. - Horas de despacho: De 10 a 12.

"El Quita Penas"

continúa siendo el punto de reunión preferido del público, no solo por lo exquisito del trato que en él se recibe, sino tambien por los selectos artículos que le sirve.

En este café además de recibirse en todos los correos de Cádiz aperitivos marítimos, se ha montado un moderno frigorífico de los conocidos con el renombrado ítu o FRIDIGAIRE, el que le permite servir a todas horas a los parroquianos bebidas frescas.

Los jueves y los domingos se sirven exquisitos platos de café y platos rellenos.

Diariamente selectas y variadas tapas. Quien no ha visitado EL QUITA PENAS, en los bajos del Casino, San José número 3, no sabe lo que es darle gusto a' pe'adar por muy poco dinero.

Se vende serrín y Recibos para participaciones de Lotería maderas vieja

RAZON: DON EUDALDO PORTILL, PUERTA CANSECO, 60.

ATENCION

A 16 pesetas zapatos con suela de crepé, para caballeros. Gran surtido y variado en calidades y colores, a precios baratísimos.

Para señoras, a 15 pesetas zapatos de charo y piel. Gran surtido con las últimas novedades, a precios muy bajos.

Variado surtido de zapatos y sandalias para niños de ambos sexos. Gran variedad de modelos y muy baratos.

Variado surtido en medias y calcetines, de distintas calidades y a bajos precios.

Visite usted a Zapato de Oro, Canales, 21 y compare calidad y precio con los de otros comercios análogos.

En la imprenta de este periódico, se acaba de imprimir la TERCERA EDICION de este año, de recibos para extender las participaciones de la Lotería Nacional.

Estos recibos para que se hallen al alcance de todo el mundo, se detallan desde el número de cinco hasta el infinito.

No olvidarse que la que se le extiende su participación en estos recibos, lleva el noventa por ciento de probabilidades de que el número será premiado.

Peletería

Ramba de Pulido, 47. Importante rebaja en todos los modelos, especialmente en el calzado de señora.

Los tranvías insulares

benefician a los comerciantes, industriales y exportadores. ¿noocen ustedes sus tarifas para mercancías? LOS TRANVIAS INSULARES incrementarán en breve el servicio de mercancías. Fida precios de transportes a las Estaciones.

Los precios de transporte de frutos en los tranvías insulares dejan un margen de beneficio para exportadores y dueños de camiones

SOLO PARA HOMBRES

Los hombres de todas las clases sociales deben tener presente que la primera y única casa del archipiélago que se dedica sólo y exclusivamente a la venta de artículos para caballeros, es la Camisería Londres, Norte, 21. Siempre lo más chic en corbatas, cinturones, etc.

ALQUITRAN

Venta de alquitran propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada, 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detall, 0.25 céntimos kilogramo. Minimum 5 kilogramos.

Fábrica de Gas, calle de Reyes. Teléfono 185.

Vendo una acción

de las Casas baratas de dos plantas tipo B, por lo desembolsado que se rifa el 2 del mes de julio.

Razón: Caseta Fyffes Limited, en el muelle.

Dispensario Antituberculoso Oficial

de Santa Cruz de Tenerife Canales Bajos, 1. (Lavaderos)

CONSULTAS GRATUITAS

Todos los días de trabajo, de seis a ocho de la tarde, se existen y reconocen gratuitamente los enfermos pobres que se presentan, haciéndoles las exploraciones clínicas precisas, los análisis necesarios y suministrándoles medicamentos.

También se aplica la vacunación preventiva específica. Los enfermos que tengan tarjeta de Beneficencia deben llevarla.

Hay consultas especiales de niños y Cirugía.

Nota. - A los representantes de casas de específicos se ruega el envío de muestras para dar a los pobres. Sus donativos, de los que se le acusará recibo, y además será publicado.

El Tranvía Santa Cruz-Tacoronte

la propiedad de la isla. Usted tiene en él una pequeña participación, por lo que fomentando el servicio fomenta sus propios intereses.

Cabildo Insular de Tenerife

Sección de Teléfonos

Se admiten ofertas por diez días para el suministro del material telefónico siguiente:

6.000 cintas portables Boston.

7.000 tubitos de papel parafinado para empalme de cables telefónicos de tres milímetros de diámetro interior.

Sanra Cruz de Tenerife, 14 de julio de 1931. - El Secretario accidental, R. Armas de Miranda. - Visto bueno, El Presidente, M. Aeca.

ENCAJES y abanicos finisimos, así como toda clase de adornos para señora, encontrará el mejor surtido casa Arianza, San José, 38.

Tarjetas de visita

Se imprimen con rapidez en la imprenta de este diario.

Advertisement for VICHY-ÉTAT pills, featuring a logo and text: "HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO. Despues de las comidas 2 ó 3 PASTILLAS VICHY-ÉTAT facilitan la digestion."

SOLARES A PLAZOS

Vendo los de la Finca "España" en el Charcón (La Cuesta), en el mejor clima del mundo.

De entrada 50 pesetas, 20 mensual

Se facilita tierra magnífica gratis para ladri los. Es el mejor ahorro e inversión que puede usted darle a su dinero: adquirir una propiedad. También se le facilita la manera de que adquiera su casa pa a pagarla por mensualidades, cómodas. Empiece para ello por comprar el solar.

Viva casa propia. No pague alquiler... Es una gran oportunidad para usted, véame hoy mismo, no lo dej para mañana.

ROMAN MORALES RUFINO Imeldo Seris 97, Teléfono 762

Los domingos y días festivos véame en la finca y los demás días después de las cuatro.

Ministerio de Creación Científica

Entermos PRODIGALUZ de los ojos PÁRPADOS

Marca registrada según las leyes. - (Registrado en la D. Gra. de Sanidad con el núm. 6265)

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la cruz del Mérito Militar, por méritos profesionales.

Específico único en el mundo que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez y sin dolorosas operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Simplemente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y hemorragias queráticas) ulceraciones de la córnea, etc. Las oftalmías originarias de infecciones a las venereas curadas en breve tiempo. Maravillosos en las infecciones post-operatorias. Hace desaparecer las cataratas en periodo de formación. Destruye microbios, cicatriza los defectos y cura para siempre. No mas remedios arsenicales mercuriales, nitrato de plata azul mentado y otros tan temibles usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más atibinal! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás tracasal! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer tratamiento del específico PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ colapsa para siempre el crecimiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los granulosos oculísticos con los que en la mayor parte de los casos se hacen mas que empeorar e mal irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata que causa el verdadero terror de los enfermos y de sus familiares se hace desaparecer PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía y progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en el brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Sígase la B. M. y véase en el prospecto de la sustancia)

Precio del frasco: 40 pesetas

Dirección general: SUCESORES DE H. CUADRADO, San Sebastián, nº 7, y calle del Almirante. - Madrid (España).

Envíos a todas partes - cuota de correo. Pagos por giro postal

Testamentos de médicos, jueces, doctores, etc. etc. etc. Ingenieros, comerciantes, obreros, etc., etc. etc. Exitos infalibles! Sin necesidad, atropin ni algunas otras sustancias peligrosas como se puede comprobar, sometiendo a un minutoso análisis. - Aplicaese en la retina sin temor alguno.

UNICO EN EL ORBE!

IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García Cruz, San José, 36:

FE DE VIDAS

RELACIONES de jornales

RECIBOS para participaciones de Loterías

HOJAS DECLARATORIAS de importación de mercancías libres de derechos de Puertos Francos

ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Depósitos de Consumo

HOJAS DE RECONOCIMIENTO de substancias alimenticias

RECIBOS de alquileres de casas

TALONARIOS de vales

Excmo. Cabildo Insular de Tenerife

Establecimientos de Beneficencia

ANUNCIO

Teniendo la Administración de estos Establecimientos que adquirir los artículos de inmediato consumo necesarios a los mismos para atenciones del mes de agosto próximo, se convoca por el presente anuncio a todos los comerciantes que deseen hacer ofertas, las cuales habrán de sujetarse a las condiciones que se encuentran de manifiesto en las oficinas del expresado Establecimiento todos los días laborables, de 2 a 6 de la tarde, hasta el día 29 del corriente.

Santa Cruz de Tenerife, 22 de julio de 1931. - El secretario contador, Rafael Marrero Padilla; Visto bueno: el consejero inspector, Tomás de Armas.

CLINICA COSTA

Instituto de Terapéutica Física

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos

VIERA Y OLAVIJO, 50

Carbón de Brezo

El almacen de calzado *La Bandera Blanca* participa a su distinguida clientela y al público en general que actualmente posee los mejores carbones vegetales que se producen en esta isla, contando con cantidad suficiente para admitir contratos con clientes fijos, dándoles precios especiales hasta fin de marzo del año corriente.

No confundirse: *La Bandera Blanca*, Alfonso XIII, número 81.— Teléfono número 369. *Pedro Martín Dorta*.

THE LONDON ASSURANCE

Compañía de Seguros de Londres.— Fundada en el año 1736

Esta compañía asegura en las más ventajosas condiciones contra incendios causados por incendio, relámpago y explosivo. Está autorizada esta Compañía para operar en España por R. O. de 29 de Agosto de 1900.

Tiene hecho el depósito que marca la ley.
Agents, *Matias Molowny Féres*

Enfermos



de OJOS

"LOIDU". Único producto italiano de fama mundial, que friccionando en las sienas, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos; evita el uso de lentes incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista enviable.

No más miopes, presbitas ni vistas débiles.

PEDID HOY MISMO EL interesante Libro Gratís

Dirección General
UGO MAROEN
Piazza Falcone al Vomero 1,
(Italia) NAPOLI

HISPANIA

Compañía General de Seguros

La más importante de España en el ramo de accidentes de trabajo

Con primas muy económicas

Seguros de vida, accidentes de trabajo, incendios, robos, etc.

Agentes en Santa Cruz de Tenerife, *Juan P. Schwartz*, Dirección: *Sabino Berthelot*, número 1, duplicado.

IMPRESOS

que se hallan de venta en la Imprenta García

Calle de San José, 30

HOJAS DE DECLARACIÓN

de importación de mercancías libres de derechos de Puertos Francos

ESTADOS DEL MOVIMIENTO de los Depósitos de Consumo

HOJAS DE RECONOCIMIENTO de substancias alimenticias

RECIBOS de alquileres de casas

TALONARIOS de vales

Itinerarios de la Compañía Trasmediterránea BARCELONA

Servicios Península y Fernando Póo Itinerarios del mes de JULIO de 1931

Nombre del vapor	Días de salida	Destino
Día 2 Navarra	Día 2 a las 20	Para Cádiz y Sevilla
Día 3 C. de Cádiz	Día 4 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 5 Isla de Tnfe.	Día 7 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 9 Tordera	Día 9 a las 24	Barcelona
Día 10 C. de Cádiz	Día 11 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 11 Romeu	Día 13 a las 24	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 16 Navarra	Día 16 a las 20	Sevilla
Día 17 C. de Sevilla	Día 18 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 19 Isla G. Caria.	Día 21 a las 12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
Día 23 Legazpi	Día 24 a las 10	Fernando Póo y escalas
Día 23 Un vapor	Día 23 a las 24	Barcelona
Día 24 C. de Cádiz	Día 25 a las 9	Cádiz y Barcelona
Día 25 Escolano	Día 28 a las 12	Las Palmas, Cádiz y Norte de España
Día 29 Teide	Día 30 a las 10	Las Palmas, Cádiz, escalas y Barcelona
Día 1 C. de Sevilla	Día 1 a las 9	Cádiz y Barcelona

Se admiten en ambos servicios pasajeros de primera, segunda y tercera para todos los puertos de su itinerario, despachándose los billetes la víspera de su salida.

Para mayor comodidad de los señores viajeros, se les facilitan billetes ferroviarios, haciéndose la reserva de habitaciones en los hoteles, y, avisado con ocho días de anticipación, se les tendrán preparados los billetes kilométricos a su llegada a Cádiz.

Los despachos para embarque de carga y frutos, deben estar presentados en esta Agencia hasta doce horas antes de la fijada para su salida, excepción hecha de los buques que salen a las 9 de la mañana los que deberán estar presentados antes de las 4 de la tarde de la víspera.

La carga y frutos deben estar al costado del buque 6 horas antes de su salida, y para los que salen a las 9 de la mañana deben estarlo antes de las 12 de la noche, pues toda la que llegue después de aquella hora no podrá ser admitida.

Comunicaciones entre Tenerife y Las Palmas:

miércoles a las 11 h. — Salidas de Las Palmas. — Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

Para toda clase de informes dirigirse a su Agente **MANUEL CRUZ** Calle de San José, número 8 — Teléfonos números 1.100 y 1.101 (Oficinas) y 584 (Caseta).

Servicio Interinsular

Salidas de Tenerife en el mes de JULIO de 1931

Para Palma, Valverde, San Sebastián: Los días 5 y 19 a las 8 noche.
Para Palma, San Sebastián, Valverde: Los días 12 y 26 a las 8 noche.
Para Santa Cruz de la Palma: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 8 noche.
Para Abona, Médano, Abfijos, Cristianos, Adeje, Güla, San Sebastián, Hermigua, Agulo, Vallehermoso y Valle Gran Rey: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 3 de la mañana.
Para Las Palmas, Arrecife, Puerto Cabras y Gran Tarajal: Los días 1, 8, 15, 22 y 29 a las 11 de la mañana.
Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto Cabras y Arrecife: Los días 3, 10, 17, 24 y 31 a las 12 de la noche.
Para S. Sebastián y Valverde: Los días 8 y 22 a las 12 de la noche.
Para Valverde, Golfo y San Sebastián: Los días 1 y 29 a las 8 de la noche.
Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y Cabo Blanco: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.
Para Sardiná, Las Nieves, San Nicolás, Mogán, Arguineguín, Maspalomas, Las Palmas, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tifosa, Arrecife y Arrieta: Los días 2, 16 y 30 a las 12 de la noche.
Para Las Palmas, Sardiná, Las Nieves y San Nicolás: Los días 9 y 23 a las 12 de la noche.
Para Orotava, Icod, Garachico, Palma, Sauces y Tazacorte: Los días 11 y 25 a las 12 de la noche.

Estos servicios serán prestados por los siguientes buques de la flota:

Reina Victoria Viera y Clavijo La Palma León y Castillo Fuerteventura Lanzarote Gomera

Todos estos buques están dotados de todo confort para el transporte de pasajeros en las mejores condiciones.

Salidas de Tenerife. — Todos los domingos, lunes, jueves, viernes y sábados a las 24 h. Todos los martes y viernes a las 12 h. y todos los miércoles a las 14 h. — Salidas de Las Palmas. — Todos los domingos, lunes, martes, miércoles, jueves, viernes y sábados a las 24 h. y todos los miércoles a las 14 h.

Yeoward Line

Salidas del mes de JULIO para Liverpool

Día 4 **Alea**
Día 11 **Avoceta**
Día 15 **Ardeola**
Día 18 **Alondra**
Día 25 **Águila**

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos y reunen las mejores condiciones en el sellado y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros en primera clase para LIVERPOOL. Tarifas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario *Richard J. Yeoward* sucesor de *Yeoward Brothers* Marina, 43. — Teléfono número 298.

Servicio Frutero de la LINEA PINILLOS

Servicio rápido SEMANAL con nuevos buques a motor EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

Canarias-Marsella-Gasablanca

Salidas del mes de JULIO de 1931

Miércoles 1 Motor-correo SIL Para Marsella y Génova
Miércoles 8 Vapor-correo DUERO " " "
Miércoles 15 Motor-correo EBRO " " "
Miércoles 22 Motor-correo SIL " " "
Miércoles 29 Motor-correo DUERO " " "

Salidas de Gasablanca para Canarias todos los sábados
NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las 4 de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las 6 del referido día.

En los viajes de retorno hacen escala en Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conducen para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasladará directamente al vapor al día siguiente de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de Aduanas debe efectuarse en Marsella.

Antonio Ledesma, Agente.—Oficinas: Marina, número 23.

José Peña Hernández

SERVICIO MARITIMO INTERINSULAR en especial para los puertos de la isla de Tenerife, por los buques ISORA, ADEJE, DELFIN y SAN MIGUEL

Salidas bisemanales para el Sur Salidas semanales para Garachico Se admite carga todos los días laborables Oficinas: Muelle Principal.—Dirección telegráfica: "Delfin".—Teléfono 680.

BANCO HISPANO AMERICANO

Casa central: MADRID

Capital autorizado 200.000.000 de pesetas
Id. desembolsado 100.000.000 de pesetas
Reservas 38.490.132 de pesetas

Sucursales en Canarias

Santa Cruz de Tenerife - Las Palmas
Santa Cruz de la Palma - Güimar y Arucas

Agencias Urbanas en Las Palmas

Calle de Triana y Puerto de la Luz

140 Sucursales en España y Norte de África, 140

Realice operaciones de Banco y Bolsa en España y en todas las partes del mundo. Ejecute banquariamente toda operación comercial. Facilita cartas de crédito para viajar por todo el mundo.



Compre Neumáticos FISK RED-TOP ACORDONADOS

La mejor recomendación que tienen estos neumáticos

¿Dónde se venden más Red-Tops? En lugares donde los caminos son muy ruidos. Porque los dueños de vehículos que tienen que frecuentar dichos caminos diariamente, pronto encuentran la clase que más les conviene, por su resistencia y economía. Por eso es que siempre acaban por usar Red-Tops.

¿Hay prueba más conclusiva de su inimitable resistencia, que su incansable demanda donde el trabajo es más árduo?

Su robusta y resistente superficie roja de rodadura es característica que hace posible tal servicio.

Hay un modelo de neumático Fisk para cada coche, cada camino y cada recurso. Su calidad es indiscutible.

Distribuidores
ALVARADO & VEGA
Las Palmas

The Fisk Tire Export Co., Inc., 216 W. 57th St., Nueva York, E.U.A.



COÑAC TERRY